

# Programa. Vermilion

## **Franz Schubert ( 1797-1828):**

Schubert- Senerade

## **Claude Debussy ( 1862-1918):**

Beau Soir

SuiteBergamasque: Prèlude- Menuet- Clair de Lune - Passepied

Estreno del Arr.JonasBrodin para trombón y piano )

## **Geoffrey Gordon:**

Vermilion for tenor trombone and piano.

Impromptu for solo piano ( 1995 )

## **Stjepan Šulek ( 1914-1986):**

Sonata “ Vox Gabriel “

## **Georges Bizet:**

De la ópera Carmen, Preludio y Habanera. Areglo de Elkjer

## **Arvo Pärt:**

Spiegel im Spiegel

## Notas al programa

El dúo Björkman- Beltrán se conocieron por primera vez en Estocolmo en 2022 y desde entonces comparten su entusiasmo por el repertorio para trombón y piano a través del concepto vocal de la música para este instrumento. El trombón tiene la reputación de ser un instrumento para tocar fuerte y alto, relacionado principalmente con el repertorio de bandas de música. Sin embargo, el trombón tiene también el rol del “ angel cantante “ habitualmente expresado en delicados corales de la música sinfónica y música de cámara, así como música religiosa y profana tocada en iglesias. . Para Håkan Björkman el principal objetivo es cantar a través del instrumento.

El programa que presentamos ha sido pensado cuidadosamente para mostrar esta sublime cualidad del repertorio para ambos instrumentos, ofreciendo un resultado sorprendente.

El título del concierto, “Vermilion”, lleva el nombre de una de las piezas que se van a estrenar en Águilas. Obra del compositor Geoffrey Gordon, artista americano aclamado por la crítica internacional y colaborador de las orquestas y solistas mas importantes del mundo. Esta obra fue la primera obra grabada por el dúo en Estocolmo en Septiembre 2023, y puede ser escuchada en las plataformas de You Tube y Spotify. La grabación fue muy bien recibida por el propio compositor, quien desea componer un concierto para trombón, piano y orquesta para el dúo.

Vermilión, significa rojo haciendo referencia al cuadro de Henri Matisse ( 1869-1954 ) en le que está inspirada. “No me importaría convertirme en un pez dorado bermellón”, dijo el reconocido artista francés Henri Matisse cuya predilección por explorar y utilizar el color y la composición de formas únicas y vibrantes. Ambas referencias a la exploración del color se apreciar en esta magnífica obra para trombón y piano. ( Ver notas en la Web del mismo compositor )

Como instrumento cantante, otro estreno mundial tendrá lugar en Águilas, el arreglo de la obra para bombón y piano de la Suite Bergamasque de Debussy, realizado por Jonas Brodin, trombonist sueco y ex alumno de Björkman.

La sonata del croata **Stjepan Šulek** representa una de las obras mas importantes del repertorio camerístico de trombón, elegida por su romanticismo, lirismo y su enorme poder expresivo. Referencia al concepto del “ angel cantante “ en esta obra “ Vox Gabriel “ que significa “ La voz de Gabriel “: Así mismo, en la bellísima obra Spiegel im Spiegel ( Mirror in the Mirror ), una de las obras más conocidas e interpretadas de Arvo Pärt, y una de sus últimas composiciones antes de su salida de Estonia. Obra original para violín y piano.

Acabaremos con Opera. El arreglo de Carmen de Bizet dedicado al gran artista americano Josep Alessi por su amigo también compositor y productor musical Robert Elkjer.

¡ Os esperamos !

( English version )

The Björkman-Beltrán duo met for the first time in Stockholm in 2022 and since then share their enthusiasm for the repertoire for trombone and piano through the vocal concept of music for this instrument. The trombone has a reputation as an instrument for playing strong and loud, mainly related to the marching band repertoire. However, the trombone also has the role of the “singing angel” usually pronounced in delicate choirs of symphonic music and chamber music, as well as religious and secular music played in churches. For Håkan Björkman the main goal is to sing through the instrument.

The program we present has been carefully thought out to show this sublime quality of the repertoire for both instruments, being a surprising result.

The title of the concert, Vermilion, is named after one of the pieces that will be premiered in Águilas. A work by the American composer Geoffrey Gordon, acclaimed by international critics and collaborator of the most important orchestras and soloists in the world. This work was the first work recorded by the duo in Stockholm in 2023 and can be heard on the You Tube and Spotify platforms. The recording was very well received by the composer himself, who wishes to compose a concerto for trombone and piano and orchestra for the duo.

Vermilion, means red and is inspired by the painting by Henri Matisse (1869-1954). "I wouldn't mind becoming a vermilion goldfish," said renowned French artist Henri Matisse whose penchant for exploring and using color and composition in unique and vibrant ways. Both references to the exploration of color can be seen in this magnificent work. for trombone and piano (See notes on the website of the same composer)

As a singing instrument, another world premiere, the arrangement of the work for bonbon and piano of Debussy's Bergamasque Suite by Jonas Brodin, Swedish trombonist and former student of Björkman.

The sonata by Croatian Stjepan Šulek is one of the most important works in the chamber trombone repertoire, chosen for its romanticism, lyricism and expressive power. Reference to the concept of the " angel" in this work "Vox Gabriel" means "Gabriel's voice", and also in the beautiful work Spiegel im Spiegel (Mirror in the Mirror), one of the best known and most performed works by Arvo Pärt , one of his last compositions before his departure from Estonia and original for violin and piano.

We will finish with Opera. The arrangement of Bizet's Carmen made for the great American trombonist Josep Alessi by his friend, composer and music producer Robert Elkjer.

¡ Os esperamos !